



大会

Distr.: General
18 January 2006第六十届会议
议程项目 26

2005 年 12 月 8 日大会决议

[根据特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）的报告(A/60/472)通过]

60/117. 美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、蒙特塞拉特、皮特凯恩、圣赫勒拿、特克斯和凯科斯群岛及美属维尔京群岛的问题

A

概况

大会，

审议了美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、蒙特塞拉特、皮特凯恩、圣赫勒拿、特克斯和凯科斯群岛及美属维尔京群岛等非自治领土(下称“领土”)的问题，

审查了给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会报告有关的一章，¹

回顾联合国有关这些领土的所有决议和决定，其中特别包括大会第五十九届会议就本决议所涉各个领土通过的决议，

认识到实现领土自决目前可以选用的所有方案，只要是按照有关人民自由表达的愿望并符合大会 1960 年 12 月 14 日第 1514(XV)号、1960 年 12 月 15 日第 1541(XV)号决议和其他决议所载的明确原则的，均为有效，

回顾大会第 1541(XV)号决议，其中所载原则应指导会员国确定是否有义务递送《联合国宪章》第七十三条(辰)款要求的情报，

表示关切在《宣言》通过四十四年之后仍留存一些非自治领土，

¹ 《大会正式记录，第六十届会议，补编第 23 号》(A/60/23)，第九章。

意识到必须继续有效执行《宣言》，考虑联合国制定的在 2010 年之前铲除殖民主义的目标和《第二个铲除殖民主义国际十年行动计划》，²

认识到这些领土的特性和人民的感情要求对自决的备选方案采取灵活、切实和创新的办法，而不论领土面积、地理位置、人口多寡或自然资源如何，

注意到大不列颠及北爱尔兰联合王国政府就它管理的非自治领土表明的立场，³

又注意到美利坚合众国政府就它管理的非自治领土表明的立场，⁴

还注意到非自治领土代表在特别委员会及其区域研讨会上表明的立场，

注意到一些非自治领土内的宪政发展，特别委员会已获得有关资料，

意识到领土的委任和民选代表参加特别委员会的工作，对领土和特别委员会都具有重要性，

深信领土未来政治地位的发展应继续依循其人民的愿望和期望，并深信公民投票、自由公平的选举和其他形式的民众协商在确定人民愿望和期望方面发挥重要作用，

又深信确定领土地位的任何谈判必须在联合国监督下，在该领土人民积极参与和参加的情况下，逐一进行，并应确切了解非自治领土人民对自己的自决权的看法，

意识到国际金融服务对一些非自治领土的经济至关重要，

注意到非自治领土继续在地方和区域一级提供合作，包括参加区域组织的工作，

念及联合国视察团是查明领土境内状况的有效途径，并注意到有些领土长期未有任何联合国视察团访问，还有些领土从未有联合国视察团访问，考虑可否在适当时机与管理国协商再派遣视察团访问这些领土，

又念及为使特别委员会更加了解领土人民的政治地位和有效履行其任务规定，管理国必须将领土人民的愿望和期望告知特别委员会，特别委员会也可通过其他有关途径，包括从领土代表那里，获得有关资料，

认识到特别委员会需要积极开展宣传运动，旨在协助领土人民了解自决的各种备选方案，

² 见 A/56/61，附件。

³ 见《大会正式记录，第五十九届会议，第四委员会》第 3 次会议（A/C.4/59/SR.3）和更正。

⁴ 同上，《第五十八届会议，全体会议》第 72 次全体会议（见 A/58/PV.72）和更正。

念及在这方面，在加勒比和太平洋区域以及在总部和其他地点举行有非自治领土代表积极参与的区域讨论会，是为特别委员会提供了履行其任务规定的有用办法；在加勒比和太平洋区域轮流召开的讨论会的区域性质是其成功的重要因素；同时认识到有必要联系联合国查明领土政治地位的方案，审查这些讨论会的作用，

又念及通过 2005 年 5 月 17 日至 19 日在圣文森特和格林纳丁斯卡努安举行加勒比区域讨论会，特别委员会听取了该区域领土和会员国代表以及各组织和专家的意见，⁵ 以审查领土的政治、经济和社会状况，

意识到领土特别容易受自然灾害和环境退化的损害，并在这方面铭记着联合国环境与发展会议、⁶ 减少自然灾害世界会议、⁷ 小岛屿发展中国家可持续发展全球会议、⁸ 国际人口与发展会议、⁹ 联合国人类住区会议（人居二）、¹⁰ 可持续发展问题世界首脑会议、¹¹ 反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为世界会议¹² 和联合国其他有关的世界专题会议和首脑会议的行动纲领适用于这些领土，

赞赏地注意到联合国系统专门机构及其他组织为一些领土的发展作出的贡献，尤其是联合国开发计划署、拉丁美洲和加勒比经济委员会和亚洲及太平洋经济社会委员会，以及诸如加勒比开发银行、加勒比共同体、东加勒比国家组织、太平洋岛屿论坛等区域机构以及太平洋区域组织理事会各机构，

意识到作为《公民及政治权利国际盟约》¹³ 规定的任务，人权事务委员会应审查特别委员会正在研究的小岛屿领土自决进程的状况，

回顾特别委员会正努力对其工作进行一次严格审查，目的是作出适当的建设性建议和决定，以期按照其任务规定实现各项目标，

⁵ 同上，《第六十届会议，补编第 23 号》（A/60/23），第二章，附件。

⁶ 见《联合国环境与发展会议报告，1992 年 6 月 3 日至 14 日，里约热内卢》，（联合国出版物，出售品编号 C.93.I.8 和更正），第一卷：会议通过的决议。

⁷ 见 A/CONF.172/9，第一章。

⁸ 见《小岛屿发展中国家可持续发展全球会议报告，1994 年 4 月 25 日至 5 月 6 日，巴巴多斯布里奇敦》（联合国出版物，出售品编号 C.94.I.18 和更正），第一章。

⁹ 《国际人口与发展会议报告，1994 年 9 月 5 日至 13 日，开罗》（联合国出版物，出售品编号 C.95.XIII.18），第一章，决议 1，附件。

¹⁰ 《联合国人类住区会议（人居二）报告，1996 年 6 月 3 日至 14 日，伊斯坦布尔》（联合国出版物，出售品编号 C.97.IV.6），第一章，决议 1，附件二。

¹¹ 《可持续发展问题世界首脑会议报告，2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日，南非约翰内斯堡》（联合国出版物，出售品编号 C.03.II.A.1 和更正），第一章，决议 2，附件。

¹² 见 A/CONF.189/12 和 Corr.1，第一章。

¹³ 见第 2200（XXI）号决议，附件。

1. **重申**领土人民按照《联合国宪章》和载有《给予殖民地国家和人民独立宣言》的大会第 1514 (XV) 号决议享有不可剥夺的自决权；
2. **又重申**在非殖民化进程中，除自决原则外没有其他选择，自决也是有关人权公约承认的一项基本人权；
3. **还重申**最终应由领土人民自己按照《宪章》的有关规定、《宣言》和大会有关决议自由决定他们未来的政治地位，为此重申它长期以来发出的呼吁，呼吁管理国与领土政府合作，推动在领土开展政治教育，促使人民认识他们有权根据大会第 1541 (XV) 号决议明确规定的原则，按照合法的政治地位备选方案，实行自决；
4. **请**管理国定期向秘书长递送《宪章》第七十三条(辰)款要求提供的资料；
5. **强调**给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会必须获悉领土人民的见解和意愿，进一步了解他们的状况，包括非自治领土和有关管理国之间的现有政治和宪政安排的性质和范围；
6. **重申**管理国根据《宪章》有责任促进领土的经济和社会发展并保存其文化特征，建议与有关领土政府协商，继续优先注意加强和丰富领土的经济；
7. **请**特别委员会继续密切注视在国际金融服务领域立法的动态及其对一些领土经济的影响；
8. **请**领土和管理国采取一切必要措施，保护和养护其管理下的领土的环境，防止环境退化，并再次请有关专门机构继续监测这些领土内的环境状况；
9. **欣见**非自治领土参加区域活动，包括参加区域组织的工作；
10. **强调**必须实施第二个铲除殖民主义国际十年行动计划，²尤其是尽速为每个非自治领土逐一执行非殖民化工作方案，并完成定期分析，说明每一领土对《宣言》的执行进度和程度；
11. **请**管理国积极参与特别委员会的工作，执行《宪章》第七十三条(辰)款的条款和《宣言》，并告知特别委员会为促进各领土的自治，执行《宪章》第七十三条(辰)款的情况；
12. **敦促**会员国协助联合国努力在第二个铲除殖民主义国际十年期间创建一个没有殖民主义的世界，并呼吁会员国继续全力支持特别委员会实现这一崇高目标；
13. **注意到**一些非自治领土对某一管理国违背那些领土愿望而采用的做法表示关切，即通过枢密院令为这些领土修订或颁布立法，以便使管理国的国际条约义务适用于这些领土；

14. **注意到**在大不列颠及北爱尔兰联合王国管理的非自治领土上，由领土政府主导的立宪审查，其目的是根据现有的领土安排处理内部宪政结构；

15. **又注意到**秘书长提交的关于第二个铲除殖民主义国际十年的中期审查报告，¹⁴ 并请秘书长向大会第六十一届会议报告自宣布第二个国际十年以来执行各项非殖民化决议的情况；

16. **请**特别委员会在其任务规定框架之内，就《公民及政治权利国际盟约》¹³ 所载关于自决权的问题，与人权事务委员会合作，以便交流资料，因为该委员会审查特别委员会正在审查的许多非自治领土中的政治和宪政动态；

17. **又请**特别委员会继续审查非自治领土的问题，并就此向大会第六十一届会议提出报告。

2005 年 12 月 8 日
第 62 次全体会议

B

各个领土

大会，

参照以上决议 A，

一. 美属萨摩亚

注意到管理国的立场和美属萨摩亚代表在区域研讨会上表示他们对该领土目前与美利坚合众国的关系感到满意的发言，

注意到领土政府继续采取步骤增加收入和减少政府开支，

又注意到该领土同经费有限的边远社区一样，仍然缺乏足够的医疗设施和其他基础设施，

1. **注意到**美利坚合众国内政部规定，内政部长对美属萨摩亚拥有行政管辖权；
¹⁵

¹⁴ A/60/71 和 Add. 1。

¹⁵ 根据美利坚合众国内政部部长令第 2657 号。

2. **吁请**管理国继续协助领土政府推动领土的经济和社会发展，包括采取措施重建财政管理能力，加强领土政府的其他管治职能，并欢迎管理国协助该领土在最近的洪灾发生后进行重建工作；

3. **欣见**美属萨摩亚总督曾邀请给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会，并且最近在 2005 年 5 月 17 日至 19 日在圣文森特和格林纳丁斯卡努安岛举行加勒比区域讨论会上再次发出邀请，派视察团前往该领土，吁请管理国为视察团提供便利，并请特别委员会主席为此采取一切必要措施；

4. **注意到**领土总督代表在加勒比区域讨论会上的发言，¹⁶ 要求特别委员会提供关于自治进程的资料；

二. 安圭拉

注意到在领土政府主导下进行的立宪审查工作，

回顾 2003 年加勒比区域讨论会在安圭拉举行，这是该讨论会第一次在非自治领土举行，

注意到安圭拉领土政府和人民希望特别委员会派遣视察团，

意识到安圭拉政府作出努力，继续颁布现代化的公司法和信托法以及合伙和保险立法，并使公司注册系统计算机化，把领土建成一个可行和管理完善的境外投资金融中心，

1. **欣见**安圭拉政府与管理国合作，主导立宪审查工作；

2. **回顾**安圭拉领土政府和大不列颠及北爱尔兰联合王国进行合作，在安圭拉举行 2003 年加勒比区域讨论会，并指出讨论会第一次在非自治领土举行以及安圭拉人民和特别委员会在讨论会期间举行市民大会，使讨论会取得了成功；

三. 百慕大

注意到 1995 年 8 月 16 日举行的独立问题的公民投票结果，意识到领土各政党在领土未来地位问题上意见分歧，并注意到当时的反对党积极抵制公民投票，

又注意到百慕大总理在他的开国元勋日的讲话中指出，只要百慕大仍然是殖民地或海外附属领土，则无法成为真正的民主国家；只有获得独立，才能建立民族团结，也才能充分感受作为百慕大人的骄傲，

1. **欣见**美利坚合众国、大不列颠及北爱尔兰联合王国与该领土在 2002 年 6 月达成协议，正式将原军事基地的土地移交领土政府，并提供财政资源，处理一些环境问题；

¹⁶ 见《大会正式记录，第六十届会议，补编第 23 号》(A/60/23)，第二章，附件，第 22 段。

2. **又欣见**在领土政府的请求下，并得到管理国的同意，向百慕大派遣了联合国特派团，该特派团向领土人民说明联合国在自决进程中作用，第 1541(XV) 号决议明确规定的合法政治地位备选方案，以及其他已取得全面自治的小国的经验；

3. **决定**密切注视目前在领土正开展关于百慕大未来政治地位的公开协商，并要求联合国有关组织经请求协助领土实施其公共教育方案；

四. 英属维尔京群岛

注意到在领土政府主导下进行的立宪审查工作，

注意到该领土仍然是世界主要境外金融中心之一，

1. **欣见**英属维尔京群岛政府同管理国合作，主导立宪审查工作；

2. **注意到**领土立法会议代表在 2005 年 5 月 17 日至 19 日在圣文森特和格林纳丁斯卡努安举行的加勒比区域讨论会上所作的发言，¹⁷其中分析了内部立宪审查进程；

3. **欣见**英属维尔京群岛和美属维尔京群岛的当选政府之间成立维尔京群岛间理事会，作为这两个相邻领土之间职司的功能合作机制，并欣见随后设立自然资源管理、共同防灾和援助、宪政发展等方面的十一个常设委员会；

五. 开曼群岛

注意到在领土政府主导下进行的立宪审查工作，

注意到开曼群岛立法议会核准了领土的《展望 2008 年发展计划》，该计划旨在以符合开曼社会的目标和价值观的方式促进发展，

1. **欣见**开曼群岛政府与管理国合作，继续主导立宪审查工作；

2. **注意到**开曼群岛商会非政府组织宪政工作组代表在 2005 年 5 月 17 日至 19 日在圣文森特和格林纳丁斯卡努安举行的加勒比区域讨论会上的发言，¹⁸其中要求制定一项由特别委员会确定的关于自决问题综合教育方案，并要求向该领土派遣考察团；

六. 关岛

回顾在 1987 年举行的公民投票中，关岛已登记和有资格的选民支持一项《关岛联邦法》草案，草案将为领土与管理国的关系制定新的框架，规定关岛享有更大程度的内部自治，并确认关岛查莫罗人民为领土进行自决的权利，

¹⁷ 同上，第 23 段。

¹⁸ 同上，第 34 段。

又回顾领土民选代表和非政府组织要求在查莫罗人民自决之前，并考虑到他们的合法权利和利益，不要将关岛从特别委员会关注的非自治领土名单上删除，

认识到管理国与领土政府已不再继续就《关岛联邦法》草案进行谈判，关岛已建立了由合格的查莫罗选民投票决定自决的进程，

注意到管理国继续实施将联邦剩余土地移交关岛政府的方案，

注意到领土人民要求改革管理国关于彻底、无条件、迅速将土地财产移交关岛人民的方案，

意识到人口移入关岛已造成土著查莫罗人成为自己家园的少数民族，

认识到开展商业性渔业和农业活动和其他可行活动有可能使关岛的经济得到发展和实现经济多样化，

回顾联合国于 1979 年派遣视察团访问领土，并注意到 1996 年太平洋区域讨论会关于向关岛派遣视察团的建议，¹⁹

1. **吁请**管理国根据参加 1987 年全民投票的关岛选民所表示的支持以及根据关岛法律，考虑查莫罗人民所表达的意愿，鼓励管理国和关岛领土政府就此事项进行谈判，并请管理国向秘书长通报这方面的进展情况；

2. **请**管理国继续协助领土的民选政府实现其政治、经济和社会目标；

3. **又请**管理国与领土政府合作，继续将土地移交领土的土地原主；

4. **还请**管理国继续承认和尊重关岛查莫罗人民的政治权利及文化和族裔特性，并采取一切必要措施，对领土政府关于人口移入问题的关注作出回应；

5. **请**管理国合作制定具体方案促进可持续发展的经济活动和企业，同时注意到查莫罗人民在关岛的发展中的特殊作用；

6. **又请**管理国继续支持领土政府为促进商业性渔业和农业及其他可行的活动而采取的适当措施；

七. 蒙特塞拉特

感兴趣地注意到领土首席部长于 2003 年 5 月 20 日至 22 日在安圭拉岛瓦利举行的加勒比区域讨论会上就蒙特塞拉特的政治和经济状况所作的发言和提供的资料，

¹⁹ 见 A/AC.109/2058，第 33 (20) 段。

关切地注意到火山爆发造成严重后果，导致领土四分之三的人口疏散到岛上安全地区以及领土以外的地区，特别是安提瓜和巴布达以及大不列颠及北爱尔兰联合王国，这种情况继续对该岛经济产生持久影响，

欣见加勒比共同体成员国，特别是安提瓜和巴布达，继续援助领土；该国为离开领土的数以千计的人士提供了安全庇护和使用教育、保健设施及就业的机会，

注意到管理国继续努力应付火山爆发造成的后果，

关切地注意到由于火山活动，该领土一些居民仍然住在临时住所，

注意到领土政府主导的立宪审查工作，

1. **呼吁**管理国、联合国系统各专门机构和其他组织以及各区域组织和其他组织继续向领土提供援助，以减轻火山爆发造成的后果；
2. **欣见**蒙特塞拉特政府同管理国合作，继续主导立宪审查工作；

八. 皮特凯恩

考虑到皮特凯恩在人口和面积方面的特性，

请管理国继续提供援助，改善领土居民的经济、社会、教育和其他方面的情况；继续与皮特凯恩的代表讨论如何更好地支持其经济安全；

九. 圣赫勒拿

考虑到圣赫勒拿及其人口和自然资源的特性，

注意到领土政府主导的立宪审查工作，以及 2005 年 5 月 25 日在圣赫勒拿举行的关于新宪法的协商投票，

意识到管理国和领土当局努力改善圣赫勒拿人民的社会经济状况，特别是食品生产、居高不下的失业率以及运输和通讯能力有限等方面，

注意到改善圣赫勒拿基础设施和交通便利的重要性，

又注意到国籍权对于圣赫勒拿人的重要性，以及他们关于原则上应当将该权利包括在新宪法中的要求，

关切地注意到该岛的失业问题，并注意到管理国和领土政府为处理该问题而共同采取的行动，

1. **欣见**圣赫勒拿政府同管理国合作，继续主导立宪审查工作，以及最近的协商投票；

2. **又欣见**管理国决定为在圣赫勒拿修建一个国际机场提供资金，以便该机场能在 2010 年启用，包括一切所需的基础设施；

3. **请**管理国以及相关国际组织继续支助领土政府努力解决领土面对的社会经济发展问题，包括高失业率及运输和通讯能力有限的问题，并支持机场项目所需其他基础设施；

4. **吁请**管理国考虑到圣赫勒拿人在国籍权方面所关切的问题；

十. 特克斯和凯科斯群岛

注意到 2003 年 4 月举行的大选结果，

关切地注意到该领土易被用于进行贩毒和有关活动，注意到非法移民造成的问题，以及管理国和领土政府需要继续在打击贩毒和洗钱方面合作，

注意到领土政府主导的立宪审查工作，

1. **欣见**特克斯和凯科斯群岛政府同管理国合作，继续主导立宪审查工作；

2. **注意到**该领土首席部长在 2005 年 5 月 17 日至 19 日在圣文森特和格林纳丁斯卡努安举行的加勒比区域讨论会上的讲话，²⁰其中指出该领土政府赞成在迈向独立之前有一个全面内部自治的合理时期；

十一. 美属维尔京群岛

感兴趣地注意到该领土总督代表在 2005 年 5 月 17 日至 19 日在圣文森特和格林纳丁斯卡努安举行的加勒比区域讨论会上的发言和所提供的资料，²¹

注意到领土政府仍然有意成为东加勒比国家组织联系成员和获得加勒比共同体观察员地位，该领土已要求管理国授权着手办理此事但未尚有结果，以及领土立法机构 2003 年决定支持这一要求，

又注意到领土政府表示有兴趣加入联合国开发计划署的区域方案，

还注意到有必要使领土的经济进一步多样化，以及领土政府努力促进领土成为一个境外金融服务中心，

回顾领土自 1977 年以来没有接待过联合国视察团，并铭记 1993 年领土正式请求派遣视察团，以协助领土的政治教育工作并观察领土有史以来唯一一次政治地位备选方案公民投票，

注意到该领土当选政府所表达的立场，即反对目前管理国国会正在审议的违背该领土当选政府意愿任命一名财务主任的立法，同时牢记该领土第二十五届立

²⁰ 同上，第 25 段。

²¹ 同上，第 26 段。

法会议 2003 年 12 月 17 日通过的第 1664 号决议，其中反对该提议，并表明这项任命将会阻碍政治和民事方面的进展，

又注意到领土政府目前正同丹麦合作，交流艺术品和档案，

1. **请**管理国继续协助领土政府实现其政治、经济和社会目标；
2. **再次请**管理国提供便利，让领土酌情参加各种组织，特别是东加勒比国家组织、加勒比共同体和加勒比国家联盟；
3. **要求**按照其他非自治领土的参与情况，将领土纳入联合国开发计划署的区域方案；
4. **欣见**美属维尔京群岛和英属维尔京群岛的当选政府之间成立维尔京群岛间理事会并作为这两个相邻领土之间的功能合作机制，并欣见随后设立自然资源管理、共同防灾和援助、宪政发展等方面的十一个常设委员会；
5. **吁请**管理国不要颁布任何会减少该领土当选政府控制其本身财政事务的权力的立法或其他措施；
6. **注意到**领土政府根据大会关于非自治领土人民拥有和支配自然资源、包括海洋资源的有关决议，提出的立场，包括领土第二十四届议会 2001 年 4 月 9 日通过的第 1609 号决议对该立场的阐述，即反对管理国宣布拥有领海内淹没在水下土地，并注意它提出的归还其管辖区内这些海洋资源的要求；
7. **赞赏地注意到**该领土与其原殖民国家丹麦之间现有的关于交换艺术品和归还档案材料的合作协定，该协定符合反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为世界会议 2001 年 9 月 8 日通过的《德班宣言和行动纲领》，¹² 并再次请求联合国教育、科学及文化组织在其记录和档案管理的方案之下协助领土采取有关艺术品和档案的主动行动。

2005 年 12 月 8 日

第 62 次全体会议